

Turinys

1	"HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series" žinynas	
2	Pažinkite HP Photosmart Spausdintuvo dalys Patarimai, kaip susipažinti su spausdintuvo veikimu	5
3	Kaip?	7
4	Spausdinimas Laikmenų įdėjimas Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti	11
5	Kopijavimas ir nuskaitymas Nuskaitymas į kompiuterį Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti	
6	Darbas su kasetėmis Rašalo lygio patikrinimas Automatinis spausdinimo galvutės valymas Kasečių pakeitimas Rašalo užsakymas Kasetės garantijos informacija Patarimai, kaip naudoti rašalą	
7	HP pagalba Reikia daugiau pagalbos? HP techninė pagalba telefonu Papildomos garantijos galimybės	
8	Jungiamumas Programinės įrangos, skirtos tinklo ryšiui, diegimas Tinklo spausdintuvo nustatymo ir naudojimo patarimai	
9	Techninė informacija Pastaba. Kasetės lusto informacija. Specifikacijos. Produkto aplinkos priežiūros programa. Reglamentinės normos.	
Roo	Reglamentiniai belaidžio ryšio patvirtinimai dyklė	

1 "HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series" žinynas

Informacijos apie HP Photosmart rasite:

- Pažinkite HP Photosmart, puslapyje 5
- Kaip ...?, puslapyje 7
- Spausdinimas, puslapyje 9
- Kopijavimas ir nuskaitymas, puslapyje 17
- Darbas su kasetėmis, puslapyje 21
- Jungiamumas, puslapyje 29
- Techninė informacija, puslapyje 31
- Reikia daugiau pagalbos?, puslapyje 27

Skyrius 1 skyrius

4 "HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series" žinynas

2 Pažinkite HP Photosmart

- <u>Spausdintuvo dalys</u>
- Patarimai, kaip susipažinti su spausdintuvo veikimu

Spausdintuvo dalys

Spausdintuvo priekinės dalies vaizdas



Spausdintuvo viršutinės ir galinės dalių vaizdai



- 15 Kasečių prieigos sritis
- 16 Spausdinimo galvučių blokas
- 17 Modelio numerio vieta
- 18 Galinis USB lizdas
- 19 Maitinimo prijungimas (naudokite tiktai HP pateikiamą maitinimo adapterį).
- 20 Dvipusio spausdinimo priedas

Patarimai, kaip susipažinti su spausdintuvo veikimu

Susipažinimo su spausdintuvo veikimu patarimai:

- Sužinokite, kaip paprasta ir lengva naudotis valdymo skydo funkcijomis iš tinklo. <u>Spustelėkite čia, norėdami</u> prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.
- Sužinokite, kaip paprastai ir lengvai spausdinti receptus, kuponus, tinklalapius ir kitą tinklo turinį su "**Print Apps** Manager". <u>Spustelėkite čia, norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.</u>

3 Kaip ...?

Šiame skyriuje pateiktos nuorodos į dažniausiai atliekamas užduotis, kaip antai: nuotraukų spausdinimas, nuskaitymas ir kopijavimas.

•

- Nuskaitymas į kompiuterį, puslapyje 17
- Kasečių pakeitimas, puslapyje 22

Laikmenų įdėjimas, puslapyje 11

- Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas, puslapyje 18
- Pašalinkite įstrigusį popierių iš dvipusio spausdinimo priedo., puslapyje 14

Skyrius 3 skyrius

4 Spausdinimas



Dokumentų spausdinimas, puslapyje 9



Nuotraukų spausdinimas, puslapyje 10



Vokų spausdinimas, puslapyje 11

Susijusios temos

 Laikmenų įdėjimas, puslapyje 11 Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti, puslapyje 14

Dokumentų spausdinimas

Daugumą spausdinimo nuostatų automatiškai valdo taikomoji programa. Jums reikia rankiniu būdu pakeisti nustatymus tik tada, kai norite keisti spausdinimo kokybę, spausdinti ant specifinio popieriaus ar skaidrės, ar naudoti specifines funkcijas.

Kaip spausdinti iš taikomosios programos

- 1. Įsitikinkite, kad popieriaus dėkle yra popieriaus.
- 2. Meniu File (failas) spustelėkite Print (spausdinti).
- 3. Įsitikinkite, kad produktas yra pasirinktas spausdintuvas.
- Jei reikia pakeisti nustatymus, spustelėkite mygtuką, kuris atsiranda Properties (ypatybės) dialogo lange.
 Priklausomai nuo taikomosios programos šis mygtukas gali vadintis Properties (ypatybės), Options (parinktys),
 Printer Setup (spausdintuvo sąranka), Printer (spausdintuvas) arba Preferences (pagrindinės parinktys).
 - Pastaba Jei spausdinate nuotrauką, turite pažymėti konkretaus fotopopieriaus ir nuotraukos patobulinimo pasirinktis.
- Spausdinimo darbui tinkamas parinktis nustatykite pasinaudojant skirtukų galimybėmis Advanced (plačiau), Printing Shortcuts (spausdinimo nuorodos), Features (savybės) ir Color (spalvinis).
 - Patarimas Galite parinkti savo spausdinimo darbui tinkamas pasirinktis, pažymėdami vieną iš iš anksto numatytų spausdinimo darbų skirtuke Printing Shortcuts (spausdinimo nuorodos). Pasirinkite spausdinimo užduoties rūšį iš sąrašo Printing Shortcuts (spausdinimo nuorodos). Šios spausdinimo užduoties rūšies numatytosios nuostatos nustatytos ir apibendrintos skirtuke Printing Shortcuts (spausdinimo nuorodos). Jei būtina, čia galite atlikti norimus pakeitimus ir juos įrašyti į naują spausdinimo nuorodą. Jei norite įrašyti pasirinktą nuorodą, pasirinkite nuorodą ir spustelėkite Save As (įrašyti kaip). Jei norite pašalinti nuorodą, pasirinkite norimą nuorodą ir spustelėkite Delete (šalinti).
- 6. Spustelėdami OK (gerai), uždarykite Properties (ypatybės) dialogo langą.
- 7. Spustelėkite Print (spausdinti) ar OK (gerai).

Susijusios temos

Laikmenų įdėjimas, puslapyje 11
 Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti, puslapyje 14

Nuotraukų spausdinimas

Kompiuteryje įrašytų nuotraukų spausdinimas, puslapyje 10

Kompiuteryje įrašytų nuotraukų spausdinimas

Kaip spausdinti nuotraukas ant fotopopieriaus

- 1. Įsitikinkite, kad į nuotraukų dėklą yra įdėta fotopopieriaus.
- 2. Padėkite fotopopierių spausdinamąja puse žemyn nuotraukų dėklo dešinėje.



- 3. Stumkite popieriaus pločio kreiptuvą į vidų, kol jis priglus prie popieriaus lapų krašto.
- 4. Meniu File (failas) spustelėkite Print (spausdinti).
- 5. [sitikinkite, kad produktas yra pasirinktas spausdintuvas.
- Spustelėkite mygtuką, kuris atidaro dialogo langą Properties (ypatybės).
 Priklausomai nuo taikomosios programos šis mygtukas gali vadintis Properties (ypatybės), Options (parinktys),
 Printer Setup (spausdintuvo sąranka), Printer (spausdintuvas) arba Preferences (pagrindinės parinktys).
- 7. Spustelėkite skirtuką Features (funkcijos).
- Srities Basic Options (pagrindinės parinktys) išskleidžiamajame sąraše Paper Type (popieriaus rūšis) pasirinkite More (daugiau). Tada pasirinkite atitinkamą fotopopieriaus rūšį.
- 9. Srities Resizing Options (dydžio keitimo parinktys) išplečiamajame sąraše Size (dydis) pasirinkite More (daugiau). Tada pasirinkite atitinkamą fotopopieriaus dydį. Jei popieriaus dydis ir popierius rūšis tarpusavyje nesuderinami, spausdintuvo programa parodys įspėjimą ir leis pasirinkti kitą popieriaus rūšį ar dydį.
- 10. (Nebūtina) Pažymėkite žymimąjį langelį Borderless printing (Spausdinimas be apvado), jei jis nepažymėtas. Jei spausdinimui be apvado popieriaus dydis ir popierius rūšis nesuderinami, prietaiso programinė įranga parodys įspėjimą ir leis išrinkti kitą popieriaus rūšį ar dydį.
- 11. Srities **Basic Options** (pagrindinės parinktys) išsiskleidžiančiame sąraše **Print Quality** (spausdinimo kokybė) pasirinkite aukštą spausdinimo kokybę, pvz., **Best** (geriausia).
 - Pastaba Kad išgautumėte didžiausią dpi skyrą, galite naudoti nuostatą Maximum dpi (maksimali dpi) su palaikomomis fotopopieriaus rūšimis. Jei nuostatos Maximum dpi (maksimali dpi) nėra išplečiamojo sąrašo Spausdinimo kokybė sąraše, galite įgalinti ją skirtuke Advanced (išsamiau).
- Srityje HP Real Life Technologies (HP technologijos kasdieniam darbui) spustelėkite išskleidžiamąjį sąrašą Photo fix (nuotraukų taisymas) ir pasirinkite vieną iš šių parinkčių:
 - Kai išjungtas: vaizdui netaikomos priemonės HP Real Life technologies (HP technologijos kasdieniam darbui).
 - Basic (pagrindinis): pagerina mažos skyros vaizdus; nuosaikiai koreguojamas atvaizdo ryškumas.
- 13. Spustelėkite OK (gerai), kad grįžtumėte į dialogo langą Properties (ypatybės).
- 14. Spustelėkite OK (gerai), tada spustelėkite Print (spausdinti) arba OK (gerai) dialogo lange Print (spausdinti).
- Pastaba Do not leave unused photo paper in the paper tray. Popierius ilgainiui gali imti raitytis, todėl spaudinių kokybė gali būti prasta. Jei norite pasiekti geriausių rezultatų, popieriaus dėkle nepalikite šūsnies išspausdintų lapų.

Susijusios temos

 Laikmenų įdėjimas, puslapyje 11 Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti, puslapyje 14

Vokų spausdinimas

Su HP Photosmart galite spausdinti ant vieno voko, kelių vokų ar etikečių lapų, skirtų rašaliniams spausdintuvams.

Kaip spausdinti adresus ant etikečių ar vokų

- 1. Pirmiausia ant paprasto popieriaus išspausdinkite bandomąjį puslapį.
- Bandomąjį puslapį uždėkite ant etikečių lapo arba voko ir atidžiai apžiūrėkite prieš šviesą. Patikrinkite kiekvieno teksto bloko tarpus. Jei reikia, tarpus pakoreguokite.
- 3. Į popieriaus dėklą įdėkite etikečių ar vokų.
 - △ **[spėjimas** Nenaudokite vokų su užlankstomis ir langeliais. Jie gali prilipti prie volelių ir sukelti popieriaus strigtis.
- 4. Stumkite popieriaus pločio kreiptuvą link etikečių ar vokų šūsnies, kol jis sustos.
- 5. Jei spausdinsite ant vokų, atlikite šiuos veiksmus:
 - a. Atverkite spausdinimo nuostatas ir spustelėkite skirtuką Features (Funkcijos).
 - b. Srityje Resizing Options (Dydžio keitimo parinktys) sąraše Size (Dydis) spustelėkite atitinkamą voko dydį.
- 6. Spustelėkite OK (gerai), tada spustelėkite Print (spausdinti) arba OK (gerai) dialogo lange Print (spausdinti).

Susijusios temos

 Laikmenų įdėjimas, puslapyje 11 Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti, puslapyje 14

Laikmenų įdėjimas

1. Atlikite vieną iš šių veiksmų:

10 x 15 cm (4 x 6 colių) dydžio popieriaus įdėjimas

- a. Pakelkite nuotraukų dėklo dangtį.
 - Atkelkite nuotraukų dėklo dangtį ir traukite popieriaus pločio kreiptuvą į išorę.



b. Įdėkite popieriaus.

Įdėkite pluoštą fotopopieriaus į nuotraukų dėklą trumpuoju kraštu į priekį spausdinamąja puse žemyn.



Popieriaus pluoštą stumkite pirmyn tol, kol jis sustos.

Pastaba Jei jūsų naudojamas fotopopierius yra perforuotas, įdėkite jį taip, kad skylutės būtų nukreiptos į jus.

Stumkite popieriaus pločio kreiptuvą į vidų, kol jis sustos prie popieriaus krašto.



c. Nuleiskite nuotraukų dėklo dangtį.



A4 formato arba 8.5 x 11 colių popieriaus įdėjimas

a. Pakelkite nuotraukų dėklą.

Slinkite popieriaus pločio kreiptuvą į išorę. Iš pagrindinio įvesties dėklo pašalinkite visą popierių.



b. Įdėkite popieriaus.

Įdėkite pluoštą popieriaus į pagrindinį įvesties dėklą trumpuoju kraštu į priekį spausdinamąja puse žemyn.



Popieriaus pluoštą stumkite pirmyn tol, kol jis sustos. Stumkite popieriaus pločio kreiptuvą į vidų, kol jis sustos prie popieriaus krašto.

Nuotraukų dėklą nuleiskite. 2. Žiūrėti šios temos animaciją. Kai kuriuose animacijos ekranuose gali būti pavaizduotas ne jūsų produktas.



Vokų pluoštą stumkite pirmyn tol, kol jis sustos. Pastumkite popieriaus pločio kreiptuvą link vokų pluošto, kol jis sustos.





Nuotraukų dėklą nuleiskite.

Vokų įdėjimas

a. Pakelkite nuotraukų dėklą.

Slinkite popieriaus pločio kreiptuvą į išorę. Iš pagrindinio įvesties dėklo pašalinkite visą popierių.



b. Įdėkite vokus.

Įdėkite vieną arba kelis vokus į dešinįjį tolimesnįjį pagrindinio įvesties dėklo kraštą vokų atlankais į viršų ir į kairę.







Susijusios temos

· Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti, puslapyje 14

Pašalinkite įstrigusį popierių iš dvipusio spausdinimo priedo.

Kaip pašalinti įstrigusį popierių iš dvipusio spausdinimo priedo.

- 1. Išjunkite produktą.
- 2. Išimkite dvipusio spausdinimo priedą.



- 3. Pašalinkite įstrigusį popierių.
- 4. Įstatykite dvipusio spausdinimo priedą.





- 5. ljunkite produktą.
- 6. Bandykite spausdinti dar kartą.
- 7. Žiūrėti šios temos animaciją. Kai kuriuose animacijos ekranuose gali būti pavaizduotas ne jūsų produktas.

Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti

Kad spausdindami pasiektumėte gerų rezultatų, pasinaudokite šiais patarimais.

Patarimai, kaip spausdinti

- Naudokite originalias HP kasetes. Originalios HP kasetės suprojektuotos ir išbandytos su HP spausdintuvais, kad visada pasiektumėte puikių rezultatų.
- Įsitikinkite, kad kasetėse yra pakankamai rašalo. Rašalo lygį patikrinkite vadovaudamiesi ekrano meniu Tools (Įrankiai) instrukcijomis. Rašalo lygį taip pat galite patikrinti programinėje įrangoje per Printer Toolbox (Spausdintuvo parankinė).
- Įdėkite pluoštą popieriaus, o ne vieną lapą. Naudokite vienodo dydžio švarų ir lygų popierių. Įsitikinkite, kad įdėta tik vienos rūšies popieriaus.

- Pakoreguokite popieriaus pločio kreipiklį į įvesties dėklą pristumkite jį prie popieriaus. Patikrinkite, kad popieriaus pločio kreipiklis nesulankstytų popieriaus dėkle.
- Nustatykite spausdinimo kokybės ir popieriaus dydžio nuostatas atsižvelgdami į įvesties dėkle įdėto popieriaus tipą ir dydį.
- Naudodami spaudinio peržiūros funkciją patikrinkite paraštes. Pasirūpinkite, kad paraščių nuostata nebūtų didesnė nei spausdintuvo aprėpiama spausdinimo sritis.
- Sužinokite, kaip internete keistis nuotraukomis ir užsisakyti spaudinius. <u>Spustelėkite čia, norėdami prisijungti</u> prie tinklo ir sužinoti daugiau.
- Sužinokite, kaip paprastai ir lengvai spausdinti receptus, kuponus, tinklalapius ir kitą tinklo turinį su "Programų valdymas". <u>Spustelėkite čia, norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.</u>
- Sužinokite, kaip spausdinti iš bet kur, išsiunčiant į spausdintuvą el. laišką su priedais. <u>Spustelėkite čia, norėdami</u> prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.

Skyrius 4 skyrius

5 Kopijavimas ir nuskaitymas

- <u>Nuskaitymas į kompiuterį</u>
- <u>Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas</u>
- Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti

Nuskaitymas į kompiuterį

Kaip nuskaityti į kompiuterį

- 1. Įdėkite originalą.
 - a. Pakelkite įrenginio dangtį.



b. Padėkite originalą spausdinamąja puse žemyn palei priekinį dešinijį stiklo kampą.



- c. Uždarykite dangtį.
- 2. Pradėkite nuskaitymą.
 - a. Pagrindiniame ekrane pažymėkite Scan (Nuskaityti), tada paspauskite OK (gerai).
 - b. Pažymėkite Computer (Kompiuteris) ir paspauskite OK (gerai).
 Jeigu produktas prijungtas prie tinklo, rodomas pasiekiamų kompiuterių sąrašas. Pasirinkite kompiuterį, į kurį norite perkelti, kad pradėtumėte nuskaityti.
- 3. Žiūrėti šios temos animaciją. Kai kuriuose animacijos ekranuose gali būti pavaizduotas ne jūsų produktas.

Susijusios temos

· Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti, puslapyje 20

Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas

1. Atlikite vieną iš šių veiksmų:

Vienpusė kopija

a. Įdėkite popieriaus.

Įdėkite viso dydžio popieriaus į pagrindinį įvesties dėklą.



b. Įdėkite originalą.

Pakelkite įrenginio dangtį.



Padėkite originalą spausdinamąja puse žemyn palei priekinį dešinijį stiklo kampą.



Uždarykite dangtį.

- c. Nurodykite kopijų skaičių.
 - Palieskite komandą **Copy** (Kopijuoti) ekrane Pradžia. Pamatysite **Copy** (Kopijuoti) peržiūrą.
 - Palieskite ekraną, kad pakeistumėte kopijų skaičių.
- d. Pradėkite kopijuoti.

Palieskite B&W (Nespalvotai) arba Color (Spalvotai).

Dvipusė kopija

a. Įdėkite popieriaus.

Įdėkite viso dydžio popieriaus į pagrindinį įvesties dėklą.



b. Įdėkite originalą.
 Pakelkite įrenginio dangtį.



Padėkite originalą spausdinamąja puse žemyn palei priekinį dešinįjį stiklo kampą.



Uždarykite dangtį.

- c. Nurodykite dvipusę parinktį.
 - Palieskite komandą **Copy** (Kopijuoti) ekrane Pradžia. Pamatysite **Copy** (Kopijuoti) peržiūrą. Palieskite **Print Settings (Spausdinimo nuostatos)**. Atsidarys **Copy Settings** (Kopijavimo nuostatos) meniu. Palieskite **2-Sided** (Dvipusis). Palieskite **On (Jjungta)**.
- Nurodykite kopijų skaičių.
 Nustatykite kopijų skaičių liečiamajame ekrane.

- e. Pradėkite kopijuoti.
 - Palieskite B&W (Nespalvotai) arba Color (Spalvotai).
- f. Kopijuokite antrąjį originalą.
 - Antrąjį lapą dėkite ant stiklo ir palieskite OK (gerai).
- 2. Žiūrėti šios temos animaciją. Kai kuriuose animacijos ekranuose gali būti pavaizduotas ne jūsų produktas.

Susijusios temos

• Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti, puslapyje 20

Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti

Kad kopijuodami ir nuskaitydami pasiektumėte gerų rezultatų, pasinaudokite toliau pateiktais patarimais.

- Stenkitės, kad ant stiklo ir dangčio apačios nebūtų nešvarumų. Viską, kas yra ant stiklo, skaitytuvas laiko vaizdo dalimi.
- Originalą dėkite dešiniajame priekiniame stiklo kampe, išspausdinta puse žemyn.
- Norėdami nuskaityti knygą arba kitą storą originalą, nuimkite dangtį.
- Norėdami sukurti didelę mažo originalo kopiją, nuskaitykite originalą į kompiuterį, nuskaitymo programine įranga pakeiskite vaizdo dydį ir tada spausdinkite padidinto vaizdo kopiją.
- · Kad visas tekstas būtų tinkamai nuskaitytas, programinėje įrangoje sureguliuokite šviesumą.
- Jei norimo nuskaityti dokumento išdėstymas sudėtingas, programinėje įrangoje pasirinkite įrėminto teksto dokumento nuskaitymo nuostatą. Pasirinkus šią nuostatą, išlaikomas teksto išdėstymas ir formatavimas.
- Jei nuskaitytas vaizdas netinkamai apkarpomas, programinėje įrangoje išjunkite automatinio apkarpymo funkciją ir apkarpykite vaizdą rankiniu būdu.

6 Darbas su kasetėmis

- <u>Rašalo lygio patikrinimas</u>
- <u>Automatinis spausdinimo galvutės valymas</u>
- Kasečių pakeitimas
- Rašalo užsakymas
- Kasetės garantijos informacija
- Patarimai, kaip naudoti rašalą

Rašalo lygio patikrinimas

Galite lengvai patikrinti rašalo lygį, kad išsiaiškintumėte, kada gali prireikti keisti kasetę. Rašalo lygis kasetėje rodo nustatytą rašalo likutį kasetėse.

Pastaba 1 Jei įdėjote pakartotinai pripildytą arba perdirbtą kasetę arba kasetę, kuri buvo naudota kitame spausdintuve, rašalo lygio lemputė gali veikti netiksliai arba visai neveikti.

Pastaba 2 Rašalo lygio įspėjimai ir lemputės suteikia numanomą informaciją tik įspėjimo tikslais. Kai pasirodo pranešimas apie žemą rašalo lygį, pasirūpinkite atsargine kasete, kad nereikėtų atidėti svarbių spausdinimo darbų. Kasetes reikia keisti tik tada, kai spausdinimo kokybė tampa nepriimtina.

Pastaba 3 Spausdinant kasečių rašalas naudojamas keliais skirtingais būdais, įskaitant inicijavimo procesą, kuris paruošia spausdintuvą ir kasetes spausdinti, ir spausdinimo galvutės aptarnavimą, kuris palaiko spausdinimo purkštukus švarius, o rašalas teka laisvai. Be to, šiek tiek rašalo lieka ir sunaudotoje kasetėje. Išsamesnės informacijos ieškokite <u>www.hp.com/go/inkusage</u>.

Rašalo kiekio tikrinimas HP Photosmart programų įranga.

- 1. HP Solution Center (sprendimų centras) spustelėkite **Settings** (nuostatos), nurodykite **Print Settings** (spausdinimo nuostatos), tuomet spustelėkite **Printer Toolbox** (spausdintuvo įrankinė).
 - Pastaba Taip pat galite atidaryti Printer Toolbox (spausdintuvo įrankinę) dialogo lange Print Properties (spausdinimo ypatybės). Dialogo lange Print Properties (spausdinimo ypatybės) spustelėkite skirtuką Features (savybės) ir spustelėkite Printer Services (spausdintuvo paslaugos).

Atsiveria Printer Toolbox (spausdintuvo įrankinė).

 Spustelėkite skirtuką Estimated Ink Levels (apytikris rašalo kiekis). Ekrane bus parodytas apytikris spausdinimo kasetėse likęs rašalo kiekis.

Kaip rašalo kiekį patikrinti spausdintuvo ekrane

Pagrindiniame ekrane spauskite mygtuką Status (būsena). Rodomas apytikslis rašalo kiekis.

Susijusios temos

 Rašalo užsakymas, puslapyje 24 Patarimai, kaip naudoti rašalą, puslapyje 25

Automatinis spausdinimo galvutės valymas

Jei spausdinimo kokybė nepatenkinama ir problema nesusijusi su mažu rašalo lygiu ar ne HP rašalu, išvalykite spausdinimo galvutę.

Kaip valyti spausdinimo galvutę iš valdymo skydelio

- 1. Pagrindiniame ekrane spauskite mygtuką Settings (nustatymai). Rodomas Setup Menu (sąrankos meniu).
- Būdami Setup Menu (sąrankos meniu) paliesdami ekraną pažymėkite Tools (įrankiai). Spustelėkite OK (gerai).
- 3. Paliesdami ekraną pažymėkite Clean Printhead (valyti spausdinimo galvutę). Spustelėkite OK (gerai).

Susijusios temos

 Rašalo užsakymas, puslapyje 24 Patarimai, kaip naudoti rašalą, puslapyje 25

Kasečių pakeitimas

Kaip pakeisti rašalo kasetes

- 1. Patikrinkite, ar ijungtas maitinimas.
- 2. Išimkite kasetę.
 - a. Atidarykite rašalo kasečių dangtelį.



Palaukite, kol spausdinimo kasečių dėtuvė atslinks į produkto centrą.

b. Paspauskite kasetės fiksatorių ir išimkite ją iš angos.



Patraukite oranžinį skirtuką ir išimkite kasetę iš pakuotės.

a. Atidarykite rašalo kasečių dangtelį.



b. Paspauskite kasetės fiksatorių ir išimkite ją iš angos.



- 4. Naujos kasetės įdėjimas.
 - a. Išimkite kasetę iš pakuotės.



b. Pasukite oranžinį dangtelį, kad jį nuimtumėte. Dangteliui nuimti gali prireikti tvirto pasukimo.



c. Patikrinkite, ar sutampa spalvų piktogramos ir stumkite kasetę į angą, kol ji užsifiksuos.





d. Uždarykite kasečių dangtį.



5. Žiūrėti šios temos animaciją. Kai kuriuose animacijos ekranuose gali būti pavaizduotas ne jūsų produktas.

Susijusios temos

Rašalo užsakymas, puslapyje 24
 Patarimai, kaip naudoti rašalą, puslapyje 25

Rašalo užsakymas

Kad sužinotumėte kokios HP medžiagos tinka jūsų produktui, užsakykite medžiagas internetu arba sudarykite spausdintiną pirkinių sąrašą, atidarykite "HP Solution Center" (HP sprendimų centrą) ir pasirinkite pirkimo internete variantą.

Rašalo įspėjimų pranešimuose taip pat parodoma informacija apie kasetes ir pirkimo internetu nuorodos. Papildomos informacijos apie kasetes ir užsakymą internetu galite rasti svetainėje <u>www.hp.com/buy/supplies</u>.

Pastaba Kasečių užsakymo internetu paslauga teikiama ne visose šalyse / regionuose. Jei jūsų šalyje / regione ji neteikiama, susisiekite su vietiniu HP gaminių platintoju, kuris suteiks informacijos, kaip įsigyti kasečių.

Kasetės garantijos informacija

HP kasetės garantija galioja, jeigu gaminys naudojamas jam skirtame HP spausdinimo įrenginyje. Ši garantija negalioja tiems HP produktams, kurie buvo pakartotinai užpildyti, perdirbti, atnaujinti, netinkamai naudojami arba sugadinti.

Garantinio laikotarpio metu gaminiams taikoma garantija tik jei nesibaigęs HP rašalas ir nepasiekta garantijos pabaigos data. Garantijos pabaigos data (teikiama formatu MMMM/mm) yra ant gaminio, kaip nurodyta toliau:



HP pareiškimo dėl ribotos garantijos kopija pateikiama atspausdintoje dokumentacijoje, gautoje kartu su produktu.

Patarimai, kaip naudoti rašalą

Pasinaudokite toliau pateiktais darbo su rašalo kasetėmis patarimais.

- Naudokite savo spausdintuvui tinkančias rašalo kasetes. Suderinamų rašalo kasečių sąrašo ieškokite spausdintinėje spausdintuvo dokumentacijoje. Arba programinėje įrangoje žr. Printer Toolbox (Spausdintuvo parankinė).
- Rašalo kasetes dėkite į tinkamas angas. Kasečių spalvos ir piktogramos turi atitikti angų spalvas ir piktogramas. Įsitikinkite, kad visos kasetės tinkamai užsifiksavusios.
- Naudokite originalias HP rašalo kasetes. Originalios HP rašalo kasetės suprojektuotos ir išbandytos su HP spausdintuvais, kad visada pasiektumėte puikių rezultatų.
- Pasirodžius įspėjimo pranešimui dėl rašalo, pamąstykite, ar nereikia keisti rašalo kasečių. Taip išvengsite galimo spausdinimo atidėjimo. Neprivalote keisti rašalo kasetės, jei jus tenkina spausdinimo kokybė.
- Nuotraukų ir nuotraukų juodos kasetės gali būti sukeičiamos vietomis.

Darbas su kasetėmis

26

Darbas su kasetėmis

7 HP pagalba

- <u>Reikia daugiau pagalbos?</u>
- <u>HP techninė pagalba telefonu</u>
- Papildomos garantijos galimybės

Reikia daugiau pagalbos?



Galite rasti daugiau informacijos ir pagalbos, susijusios su jūsų HP Photosmart įvedę raktažodį **leškos** laukelyje pagalbos pežiūros programos lango viršuje kairėje. Bus pateiktas susijusių temų pavadinimų sąrašas – vietos ir internetinėms temoms.

Norėdami kreiptis į HP pagalbos tarnybą spustelėkite čia, kad jeitumėte į internetą.

HP techninė pagalba telefonu

Pagalbos telefonu galimybės ir prieinamumas priklauso nuo gaminio, šalies / regiono ir kalbos.

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- <u>Techninės pagalbos telefonu laikotarpis</u>
- Kaip skambinti
- Pasibaigus techninės pagalbos telefonu laikotarpiui

Techninės pagalbos telefonu laikotarpis

Vienerių metų techninės pagalbos telefonu laikotarpis taikomas Šiaurės Amerikai, Azijos ir Lotynų Amerikos šalims (įskaitant Meksiką). Norėdami nustatyti techninės pagalbos laikotarpį Europai, Viduriniams Rytams ir Afrikai, eikite į <u>www.hp.com/support</u>. Taikomi įprasti telefonines paslaugas teikiančios įmonės mokesčiai.

Kaip skambinti

HP pagalbos tarnybai skambinkite tik būdami šalia kompiuterio ir gaminio. Būkite pasiruošę suteikti šią informaciją:

- Produkto pavadinimas ("HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series")
- Serijos numerį (esantį gale arba apačioje pritvirtintoje gaminio etiketėje)
- Pranešimą, pasirodantį iškilus problemai
- Atsakymus į šiuos klausimus:
 - Ar taip buvo nutikę anksčiau?
 - Ar galite tai atkurti?
 - Ar tuo metu, kai įvyko triktis, jūs prie kompiuterio neprijungėte naujos techninės įrangos ar neįdiegėte naujos programinės įrangos?
 - Ar dar ko nors neįvyko prieš įvykstant trikčiai (pvz., žaibavo, gaminys buvo patrauktas ar pan.)?

Pagalbos telefono numerių sąrašą rasite svetainėje www.hp.com/support.

Pasibaigus techninės pagalbos telefonu laikotarpiui

Pasibaigus techninės pagalbos telefonu laikotarpiui, HP teikia techninę pagalbą už papildomą mokestį. Pagalbą taip pat galima gauti per HP internetinio aptarnavimo tinklalapį: <u>www.hp.com/support</u>. Norėdami sužinoti daugiau apie palaikymo pasirinktis, kreipkitės į HP platintoją arba skambinkite jūsų šalies ar regiono palaikymo telefonu.

Papildomos garantijos galimybės

Už papildomą mokestį HP Photosmart gali būti prižiūrimas ir pagal išplėstinį priežiūros planą. Aplankykite <u>www.hp.com/support</u>, pasirinkite savo šalį / regioną ir naršykite paslaugų ir garantijos sritį, kurioje rasite informaciją apie papildomus aptarnavimo planus.

8 Jungiamumas

- Programinės įrangos, skirtos tinklo ryšiui, diegimas
- <u>Tinklo spausdintuvo nustatymo ir naudojimo patarimai</u>

Programinės įrangos, skirtos tinklo ryšiui, diegimas

Šiame skyriuje aprašoma, kaip įdiegti HP Photosmart programinę įrangą prie tinklo prijungtame kompiuteryje. Prieš diegdami programinę įrangą įsitikinkite, kad HP Photosmart yra prijungtas prie tinklo. Jei HP Photosmart prie tinklo neprijungtas, kad jį prie tinklo prijungtumėte, vykdykite ekrano nurodymus, pateikiamus programinės įrangos diegimo metu.

Pastaba 1 Jeigu kompiuteris sukonfigūruotas taip, kad galėtų jungtis prie kelių tinklo įrenginių, prieš diegdami programinę įrangą įsitikinkite, kad kompiuteris prie šių įrenginių yra prijungtas. Kitu atveju HP Photosmart programinės įrangos diegimo programa gali pasirinkti vieną iš jau naudojamų įrenginių raidžių, o tada prisijungti prie atitinkamo tinklo įrenginio jau negalėsite.

Pastaba 2 [diegimas gali trukti nuo 20 iki 45 minučių priklausomai nuo operacinės sistemos, laisvos disko vietos ir kompiuterio procesoriaus greičio.

Kaip įdiegti operacinei sistemai "Windows" skirtą HP Photosmart programinę įrangą tinklo kompiuteryje

- 1. Uždarykite visas kompiuteryje vykdomas programas.
- Į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį įdėkite diegimo kompaktinį diską, kurį gavote su produktu, ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.
 - Pastaba (1) Jei HP Photosmart neprijungtas prie tinklo, paleiskite įrankį Wireless Setup Wizard (Belaidės sąrankos vediklis) iš meniu Network (Tinklas) produkte HP Photosmart. Jei įdiegties metu įranga produkto tinkle neranda arba sėkmingai paleisti Wireless Setup Wizard (Belaidės sąrankos vediklis) nepavyko, įranga gali parodyti belaidžio ryšio nustatymus, tokiu atveju būsite nukreipti į Wireless Setup Wizard (Belaidės sąrankos vediklis), kur galėsite įvesti šią informaciją. arba

(2) Jei spausdintuvas tinkle jau yra, įranga pateiks kitų metodų, kaip galima rasti spausdintuvą tinkle.

- 3. Jeigu pasirodo dialogo langas apie užkardą, vadovaukitės nurodymais. Jeigu matote iššokančius užkardos pranešimus, visada turite arba juos priimti, arba leisti vykdyti nurodytus veiksmus.
- Ekrane Connection Type (Ryšio tipas) pasirinkite Networking (Per tinklą) ir paspauskite Next (Kitas). Kol sąrankos programa tinkle ieško produkto, rodomas ekranas leškoma.
- Ekrane Printer Found (rastas spausdintuvas) patvirtinkite, kad spausdintuvo aprašymas yra teisingas. Jei tinkle randami keli spausdintuvai, rodomas ekranas Rasti spausdintuvai. Pasirinkite produktą, kurį norite prijungti.
- Vykdykite programinės įrangos diegimo nurodymus. Įdiegus programinę įrangą, produktas bus parengtas naudoti.
- 7. Jei norite patikrinti tinklo ryšį, iš kompiuterio atspausdinkite gaminio savitikros ataskaitą.

Tinklo spausdintuvo nustatymo ir naudojimo patarimai

Naudokitės šiais tinklo spausdintuvo nustatymo ir naudojimo patarimais:

- Nustatydami belaidžio ryšio tinklo spausdintuvą, patikrinkite, kad belaidis kelvedis ar prieigos taškas būtų
 ijungtas. Kai veikia Wireless Setup Wizard (Belaidės sąrankos vediklis), spausdintuvas ieško belaidžio ryšio
 kelvedžių, tada išvardina aptiktus tinklus ekrane.
- Jei kompiuteris prijungtas prie VPN tinklo, jums reikės atjungti VPN prieš prieinant prie kitų tinklo įrenginių, įskaitant spausdintuvą.
- Sužinokite, kaip rasti savo tinklo saugos nustatymus. <u>Spustelėkite čia, norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti</u> daugiau.

- Sužinokite apie "Network Diagnostic Utility" (tinklo diagnostikos programą) ir gaukite kitų trikčių šalinimo patarimų. <u>Spustelėkite čia, norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.</u>
- Sužinokite, kaip persijungti iš USB į belaidį ryšį. <u>Spustelėkite čia, norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti</u> <u>daugiau.</u>
- Sužinokite, ką daryti su ugniasienės ir antivirusinėmis programomis spausdintuvo sąrankos metu. <u>Spustelėkite</u> čia, norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.
- Sužinokite, kaip prijungti "HP Photosmart" prie belaidžio ryšio naudojant "WiFi Projected Setup" (WPS). Spustelėkite čia, norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.
- Sužinokite, kaip prijungti "HP Photosmart" prie belaidžio ryšio naudojant WiFi nustatymo vedlį. <u>Spustelėkite čia,</u> norėdami prisijungti prie tinklo ir sužinoti daugiau.

Techninė informacija 9

Šiame skyriuje pateikiami HP Photosmart taikomi techniniai duomenys ir tarptautinė informacija apie galiojančias nuostatas.

Informacijos apie spausdinimo kasetes žr. atspausdintoje dokumentacijoje, kuria gavote kartu su HP Photosmart.

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- Pastaba
- Kasetės lusto informacija
- Specifikacijos
- Produkto aplinkos priežiūros programa
- Reglamentinės normos
- Reglamentiniai belaidžio ryšio patvirtinimai

Pastaba

Bendrovės "Hewlett-Packard" pareiškimai

Šiame dokumente pateikiama informacija gali bilji keičiama be išankatinio japėjimo

Visos teisės saugomos. Šios medžiagos dauginimas, adaptavimas ar vertimas be išankstinio rašytinio "Hewlett-Packard" sutikimo yra draudžiamas Hate sece sougante stra ineccesso obgrinnos, obsportinis a ventras de santamo tosmeno tosmeno por entrato e contra por anocesta illakyna etvejus, rumetytus autoriu teisi da porte secencia por esta por esta porte de santa porte de sa Esta porte de santa porte

© "Hewlett-Packard Development Company, L.P.*, 2009

"Microsoft", "Windows", "Windows XP" ir "Windows Vista" yra JAV teritorijoje registruoti "Microsoft Corporation" prekių ženklai

"Windows 7" yra "Microsoft Corporation" JAV teritorijoje ir (orba) kitose šalyse registruotas prekės ženklas orba prekės ženklas "Intel" ir "Pentium" yra "Intel Corporation" ir jas pavaldžiųjų bendrovių JAV ir kitose šalyse registruoti prekių ženklai arba prekių ženklai.

" Bluetooth" prekly ženklai nuazavybės teise priklauso attinkamam jų savininkui; bendrovė "Hewlett-Packard" juos naudoja pagal licencinę sutart

Kasetės lusto informacija

Su šiuo produktu naudojamos HP kasetės turi atminties lusta, kuris dalvvauja produktui veikiant. Be to, šis atminties lustas renka tam tikrą informaciją apie produkto naudojimą, į kurį gali būti įtraukta: data, kada kasetė buvo pirmą kartą įdėta, data, kada kasetė buvo paskutinį kartą naudota, naudojant kasetę atspausdintų lapų skaičius, lapų padengimas, naudoti spausdinimo režimai, bet kurios galimai jvykusios spausdinimo klaidos ir produkto modelis. Ši informacija padeda HP kurti ateities produktus, atitinkančius mūsų klientų poreikius.

Tarp duomenų, surinktų iš kasetės atminties lusto, nėra informacijos, kuri gali būti panaudota kasetės arba produkto klientui ar naudotojui nustatyti.

HP atrenka atminties lustų pavyzdžius iš kasečių, grąžintų HP pagal neprivalomą aparatinės įrangos grąžinimo ir perdirbimo programa ("HP Planet Partners": www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Siu atrinktu atminties lustu informacija yra skaitoma ir tyrinėjama siekiant patobulinti ateities HP produktus. HP partneriai, padedantys perdirbti šią kasetę, taip pat gali pasiekti šiuos duomenis.

Bet kuri trečioji šalis, kurią pasiekia kasetė, taip pat gali pasiekti anoniminę atminties lusto informaciją. Jeigu jūs nenorite leisti pasiekti šios informacijos, galite sugadinti lusta. Tačiau sugadine atminties lusta, nebegalėsite naudoti kasetės HP produkte.

Jeigu esate susirūpinę dėl šios anoniminės informacijos pateikimo, galite šią informaciją padaryti neprieinamą išjungiant atminties lusto galimybę rinkti produkto naudojimo informaciją.

Kaip išjungti naudojimo informacijos funkciją

1. Palieskite Saranka.



- 2. Palieskite Preferences (Nuostatos).
- 3. Palieskite Cartridge Chip Info (Kasetės lusto informacija), tada palieskite OK (gerai).

Pastaba Kad vėl ijungtumėte naudojimo informacijos funkciją, atkurkite numatytąsias nuostatas.

Pastaba Jūs galite ir toliau naudoti kasetę HP produkte, jeigu išjungėte atminties lusto produkto naudojimo informacijos rinkimo funkciją.

Specifikacijos

Šiame skyriuje pateikiamos HP Photosmart techninės specifikacijos. Visas produkto specifikacijas rasite produkto duomenų lape <u>www.hp.com/support</u>.

Reikalavimai sistemai

Programinės įrangos ir sistemos reikalavimus rasite "Readme" faile.

Daugiau informacijos apie būsimus operacinių sistemų išleidimus ir palaikymą rasite apsilankę HP pagalbos interneto svetainėje <u>www.hp.com/support</u>.

Aplinkos techniniai duomenys

- Leistinos darbo aplinkos temperatūros diapazonas: Pagrindinis spausdintuvas: nuo 5 iki 40 laipsnių C (nuo 41 iki 104 laipsnių F) Atjungiamas ekranas: nuo -10 iki 40 laipsnių C (nuo 14 iki 104 laipsnių F)
- Leistinos darbo aplinkos temperatūros diapazonas: nuo 5 °C iki 40 °C (nuo 41 °F iki 104 °F)
- Dregnumas: nuo 15 % iki 80 % sant. dregn. be kondensacijos; 28 °C maksimalus rasos taškas
- Leistinos neveikimo (laikymo) temperatūros diapazonas: nuo -20 iki 60 laipsnių C (nuo 4 iki 140 laipsnių F)
- · Esant stipriam elektromagnetiniam laukui, HP Photosmart išvesties rezultatuose galimi nedideli iškraipymai
- HP rekomenduoja naudoti 3 m arba trumpesnį USB kabelį, kad dėl stipraus elektromagnetinio lauko indukuojami trukdžiai būtų kuo mažesni

Spausdinimo skyra

Daugiau informacijos apie spausdintuvo skyrą ieškokite spausdintuvo pr. įrangoje.

Popieriaus techniniai duomenys

Tipas	Popieriaus svoris	Įvesties dėklas [*]	lšvesties dėklas⁺	Nuotraukų dėklas [*]
Paprastas popierius	Nuo 16 iki 24 svarų (nuo 60 iki 90 g/m²)	lki 125 (20 svarų popierius)	50 (20 svarų popierius)	netaikoma
"Legal" formato popierius	Nuo 16 iki 24 svarų (nuo 60 iki 90 g/m²)	lki 125 (20 svarų popierius)	10 (20 svarų popierius)	netaikoma
Kortelės	lki 75 svarų (281 g/m²)	lki 60	25	lki 20
Vokai	Nuo 20 iki 24 svarų (nuo 75 iki 90 g/m²)	lki 15	15	netaikoma
Skaidrios plėvelės	netaikoma	lki 40	25	netaikoma
Etiketės	netaikoma	lki 40	25	netaikoma
5 x 7 colių (13 x 18 cm) fotopopierius	iki 75 svarų (281 g/m²) (236 g/m²)	lki 40	25	lki 20
4 x 6 colių (10 x 15 cm) fotopopierius	lki 75 svarų (281 g/m²) (236 g/m²)	lki 40	25	lki 20

tęsinys)				
Tipas	Popieriaus svoris	Įvesties dėklas	lšvesties dėklas⁺	Nuotraukų dėklas [:]
8,5 x 11 colių (216 x 279 mm) fotopopierius	lki 75 svarų (281 g/m²)	lki 40	25	netaikoma

* Maksimali talpa.

† Išvesties dėklo talpa priklauso nuo naudojamo popieriaus rūšies ir sunaudojamo rašalo kiekio. HP rekomenduoja dažnai ištuštinti išvesties dėklą. Spausdinimo kokybės režimas FAST DRAFT reikalauja, kad dėklo plėtinys būtų visiškai ištrauktas, o galinis dėklas būtų pasuktas aukštyn. Nepasukus galinio dėklo, "letter" ir "legal" popieriaus lapai kris ant pirmojo lapo.

Pastaba Viso galimų laikmenų dydžių sąrašo ieškokite spausdintuvo tvarkyklėje.

Dvipusio spausdinimo priedo popieriaus specifikacijos - visiems regionams, išskyrus Japoniją

Tipas	Dydis	Svoris
Popierius	"Letter" formato: 8,5 x 11 colių "Executive" (darbinių dokumentų): 7,25 x 10,5 colių A4: 210 x 297 mm B5 (ISO): 176 x 250 mm B5 (JIS): 182 x 257 mm	Nuo 16 iki 24 svarų (nuo 60 iki 90 g/m²)
Popierius brošiūroms	"Letter" formato: 8,5 x 11 colių A4: 210 x 297 mm	lki 48 svarų (180 g/m²)

Dvipusio spausdinimo priedo popieriaus specifikacijos, tik Japonijai

Tipas	Dydis	Svoris
Popierius	"Letter" formato: 8,5 x 11 colių	nuo 60 iki 90 g/m² (nuo 16 iki 24 lb)
	Executive (darbinių dokumentų): 7,25 x 10,5 colių	
	A4 : 210 x 297 mm	
	A5 formato: 148 x 210 mm	
	B5 (ISO): 176 x 250 mm B5 (JIS): 182 x 257 mm	
Popierius brošiūroms	"Letter" formato: 8,5 x 11 colių	lki 180 g/m ² (48 lb. sukibimas)
	A4 : 210 x 297 mm	
Kortelės ir nuotraukos	4 x 6 colių	lki 200 g/m ² (110 lb. indeksas)
	5 x 8 colių	
	10 x 15 cm	
	A6 formato: 105 x 148,5 mm	
	"Hagaki": 100 x 148 mm	

Lygiavimo nukreipimas

006 mm/mm paprastame popieriuje (antroji pusė)

Pastaba Laikmenos rūšis skirtingose šalyse / regionuose gali skirtis.

Spausdinimo techniniai duomenys

- Spausdinimo greitis kinta priklausomai nuo dokumento sudėtingumo
- Panorama (Panoraminio) dydžio spausdinimas
- Būdas: šiluminis rašalinis spausdinimas "pagal poreikį"
- Kalba: PCL3 GVS

Kopijavimo techniniai duomenys

- Skaitmeninis vaizdų apdorojimas
- · Koks yra didžiausias kopijų skaičius, priklauso nuo konkretaus modelio
- · Kopijavimo sparta priklauso nuo modelio ir kopijuojamo dokumento sudėtingumo
- Maksimalus kopijos išdidinimas svyruoja nuo 200% iki 400% (priklausomai nuo modelio)
- Maksimalus kopijos sumažinimas svyruoja nuo 25% iki 50% (priklausomai nuo modelio)

Rašalo kasetės išeiga

Aplankykite www.hp.com/go/learnaboutsupplies, kur rasite daugiau informacijos apie apskaičiuotą kasečių išeigą.

Nuskaitymo techniniai duomenys

- Komplekte yra vaizdų apdorojimo programa
- Su "Twain" suderinama programinės įrangos sąsaja
- Skiriamoji geba: iki 1200 x 2400 taškų colyje optinė (priklauso nuo modelio); 19200 taškų colyje padidinta (programinė įranga)
- Daugiau informacijos apie taškais colyje išreikštą skyrą rasite skaitytuvo programinėje įrangoje.
- Spalvotai: 48 bitų spalvos, 8 bitų pilka (256 pilkos spalvos lygiai)
- Maksimalus nuskaityto vaizdo nuo stiklo dydis: 21,6 x 29,7 cm

Produkto aplinkos priežiūros programa

"Hewlett-Packard" įsipareigojusi gaminti kokybiškus produktus aplinkai nekenkiančiu būdu. Projektuojant šį gaminį buvo paisoma perdirbimo galimybės. Užtikrinant gerą veikimą ir patikimumą buvo stengiamasi naudoti kuo mažiau skirtingų medžiagų. Nepanašios medžiagos buvo naudojamos taip, kad jas būtų lengva atskirti. Tvirtiklius ir kitus jungiamuosius elementus lengva rasti, pasiekti ir nuimti naudojant įprastus įrankius. Labai svarbios dalys buvo sukurtos taip, kad jas būtų lengva pasiekti, ardyti ir taisyti.

Daugiau informacijos rasite tinklalapyje "HP Commitment to the Environment" (HP įsipareigojimas saugoti aplinką):

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- Aplinkosaugos patarimai
- Popieriaus naudojimas
- Plastikinės dalys
- Medžiagų saugos duomenų lapai
- Perdirbimo programa
- HP rašalinių spausdintuvų eksploatacinių medžiagų perdirbimo programa
- Energijos taupymo režimo nustatymas
- Energijos suvartojimas
- Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union
- <u>Cheminės medžiagos</u>
- Toxic and hazardous substance table
- Battery disposal in the Netherlands
- Battery disposal in Taiwan
- Attention California users
- EU battery directive

Aplinkosaugos patarimai

HP siekia padėti klientams mažiau teršti aplinką. HP toliau pateikia aplinkosaugos patarimus, kaip įvertinti jūsų spausdinimo įpročius ir sumažinti jų galimą įtaką aplinkos teršimui. Be specifinių šio produkto ypatybių, prašome apsilankyti "HP Eco Solutions" (aplinkosaugos sprendimai) svetainėje, kur rasite daugiau informacijos apie HP aplinkosaugos veiklą.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Jūsų produkto ypatybės, padedančios saugoti aplinką

- Dvipusis spausdinimas: Naudokite Paper-saving Printing (Popierių taupantis spausdinimas) ir spausdinkite dvipusius dokumentus su keletu puslapių tame pačiame lape taip sumažindami reikiamo sunaudoti popieriaus kiekį.
- Smart Web printing (intelektualusis tinklalapių spausdinimas): Į "HP Smart Web Printing" (intelektualusis tinklalapių spausdinimas) sąsają įtraukti langai Clip Book (Iškarpų sritis) ir Edit Clips (Taisyti iškarpas), kur galite saugoti, tvarkyti ar spausdinti tinkle surinktas iškarpas.
- Energy Savings information (Energijos taupymo informacija): Informaciją, kaip nustatyti šio produkto ENERGY STAR® kvalifikacijos būseną, rasite Energijos suvartojimas, puslapyje 36.
- Recycled Materials (Perdirbtos medžiagos): Daugiau informacijos apie HP gaminių perdirbimą pateikiama internete adresu:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Popieriaus naudojimas

Šis gaminys pritaikytas naudoti perdirbtą popierių pagal standartus DIN 19309 ir EN 12281:2002.

Plastikinės dalys

Plastikinės dalys, sveriančios daugiau kaip 25 gramus, paženklintos pagal tarptautinius standartus – tai padidina galimybę identifikuoti plastikines dalis, kurias, baigus eksploatuoti produktą, galima atiduoti perdirbti.

Medžiagų saugos duomenų lapai

Medžiagų saugos duomenų lapus (MSDS) galima gauti iš HP svetainės:

www.hp.com/go/msds

Perdirbimo programa

HP siūlo vis daugiau gaminių grąžinimo ir perdirbimo programų daugelyje šalių ar regionų ir bendradarbiauja su kai kuriais didžiausiais pasaulio elektroninės įrangos perdirbimo centrais. HP saugo išteklius perparduodama kai kuriuos populiariausius savo gaminius. Daugiau informacijos apie HP gaminių perdirbimą ieškokite:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

HP rašalinių spausdintuvų eksploatacinių medžiagų perdirbimo programa

HP yra įsipareigojusi saugoti aplinką. HP rašalinių spausdintuvų eksploatacinių medžiagų perdirbimo programa vykdoma daugelyje šalių ir (arba) regionų ir leidžia nemokamai perdirbti panaudotas spausdinimo ir rašalo kasetes. Daugiau informacijos ieškokite interneto svetainėje:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Energijos taupymo režimo nustatymas

Kai išjungiate HP Photosmart, kaip numatyta, jis persijungia į energijos taupymo režimą. Taip produktas naudoja energiją efektyviau, bet taip pat tai reiškia, kad produkto įjungimas gali užtrukti ilgiau, nei tikimasi. Be to, išjungus energijos taupymo režimą, HP Photosmart gali nebevykdyti kai kurių automatinės priežiūros užduočių. Jei ekrane nuolat matote pranešimus apie laikrodžio klaidas arba norite sutrumpinti įsijungimo laiką, galite išjungti energijos taupymo režimą.

Pastaba Ši funkcija jjungta kaip numatytoji.

Kaip įjungti arba išjungti energijos taupymo režimą

1. Palieskite piktogramą Sąranka.



Palieskite Preferences (Nuostatos).

- 3. Palieskite žemyn nukreiptą rodyklę, kad slinktumėte parinktimis, ir palieskite Energy Save Mode (Energijos taupymo režimas).
- 4. Paspauskite On (ljungti) arba Off (lšjungti).

Energijos suvartojimas

"Hewlett-Packard" spausdinimo ir vaizdų kūrimo įranga, pažymėta "ENERGY STAR®" logotipu, atitinka JAV aplinkos apsaugos agentūros "ENERGY STAR" specifikacijas, nustatytas vaizdo kūrimo įrangai. Ant "ENERGY STAR" reikalavimus atitinkančių vaizdo kūrimo produktų yra tokia žyma:



Išsamesnės informacijos apie "ENERGY STAR" reikalavimus atitinkantį vaizdo kūrimo produkto modelį rasite: <u>www.hp.com/go/energystar</u>

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



Cheminės medžiagos

HP yra įsipareigojusi suteikti informciją apie produktuose naudojamas chemines medžiagas, kad atitiktų teisinius reikalavimus, pvz., REACH *(Europos Parlamento ir Tarybos direktyva EC nr.1907/2006)*. Šio produkto cheminės informacijos ataskaitą rasite: <u>www.hp.com/go/reach</u>.

Toxic and hazardous substance table

•开始22 •壳和托盘*	给	衆	68	大价件	· 在1998年141	
- 売和托盘*				220130	>決状本	多溴软苯醌
	0	0	0	0	0	0
LSC -	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
丁印系统*	х	0	0	0	0	0
1.示微*	X	0	0	0	0	0
g墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
[动光盘*	X	Ö	0	0	0	0
3描仪*	X	X	0	0	0	0
特定件*	X	0	0	0	0	0
8.油板*	X	0	0	0	0	0
动双面打印系统*	0	0	0	0	Ő	0
都电源*	X	0	0	0	0	0

Battery disposal in the Netherlands



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. For more information, go to the following Web site:

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

EU battery directive



European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualited service technician.

Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit content une batterie qui permet de maintent l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'harloge en temps réel et qui a été concue paur dunc aussi fongienns que le produit. Toute tertaine de réparation ou de mentiocoment de cette batterie dait être effectuée par un technician au nlRé

Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Diese Produkt enfisit eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erholten, und die für die Liebensösure für Produkt ausreicht. Im Bedartifall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Nestriva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo amaltimento di batterie e accumulatori Queto prodotto continen una batteria ull'azzato per preservane l'integrità dei dati dell'aralogio in tempo reale o delle impatzazioni del prodotto sue dustra si intendo per o quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da u sonico dell'assistenza qualificate. odata e

Directiva sobre baterias de la Unión Europea Este producto contene una bateria que se utiliza para conservar la integridad de las datas del relaj de tiempo seal o la configuración del producto y está diseñado para durar toda la vida útil del producto. El montenimiento o la sustitución de dicha bateria eleberá realizarla un técnico de montenimiente cualificado.

Směrnice Evropské unie pro nakládání z bateriemi Tanto výrobek obzahuje bateril, která slauží k uchavání správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku, jakýkoliv pokus o opravu nebo výrněnu baterie by měl prověst koalifikovaný servisní techník.

EU's batteridirektiv

Produkter indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realfidsur- eller produktindetillinger og er beregnet til at holde i hele produktet levetid. Service på botteriet eller udskiftning ber forstoges af en uddannet servicetekniker.

Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevet een botterij die voerd gebruikt voor een juiste tijdaanduiding van de klok en het behaud van de productratellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de leverzaktur van het product mee te gaan. Het anderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalficeerde anderhoudstechnicus vorden uitgevoerd.

Euroopa Liidu aku direktiiv Tooda isoldob aku, mida kautataka maalaja kela ondmeühtuse või tode sätete säiltemiseka. Aku on valmistatud kastma terve tode kasutusaja. Aku tohib hoodiada või vahatada alaul kvalifitseettud haoklustehrik.

nionin paristodirektiivi

Euroopan unionin paristodirektiivi Tärrä laite sisäksä pariston, jota käytetään reasitaikaisen kellon lietojen ja laiteen asetusten säityttäniseen. Pariston on suunriteitu kestövän laiteen aska käyttäiän ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilän tehtäväkai.

Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπατορία, η οποίο χρησιμοποιείται γι στητα της εσματιστης εταιστης για τη αρκετριπες στηλης. Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπατορία, η οποία χρησιμοποιέται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόπου ή πων ρυθμέσων προϊότισες και έχα σχεδιαστά ίσαι έστι να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες απότόρθωσης ή αντικατόστασης αυτής της μπατορίας θα πρέπει να προγματοποιούνται από κατάλληλα εκποιδευμένο τιχνικό.

Az Európal unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tatálnaz egy elenet, mejnek feladata az, hagy bizvatra a valós idejű óra vagy a termék bediltásainak adatintegritását. Az elen úgy van ternezva, hagy vágjá láterban a termék haználdas azrón. Az elem bármíjyen javítását vagy cseréjét csok kápzett szekember vágazheti el.

o**pas Sovienības Boteriju direktīva** duštem ir baterija, ko Izmanto noliš laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes zaglabāštanai, un tā ir paredzēta vizam produkta vec cikkm, sēkkuna apkape vai baterījas nomaiņo ir jāveic atbilatoti kvalificētam darbinīekam.

opos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva 16 gaminė yra baterijų, kuri naudojamo, kad bitų galima priziūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arbo gaminio nuostatau; ji skinto veikti gaminio eksplostavimo laiką. Bet kokius ibu baterija aptaravimo arba kelimo darbus turi atkiri kuoliškuotes aptamanimo technikas. isa ge

Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akunnulatorów Produki zowiera botenię wykorządywaną do zodowania integralnośći darych zegara czosu rzeczywistego lub ustawień produku, która podrzymuje działania produku. Przeględ lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprownionego technika zerwi

Diretiva sobre baterias da União Européia Este produto contêm uma bateria que é usada para manter a integridade das dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetado para ter a mesme duração que este. Qualquer tentotiva de consentor ou substituir esse bateria deve ser realizado por um técnico é projetada qual Reado

Smernica Európskej úmie pre zaobchádzanie z batériami Tanto výrobak obednýc batérie, ktoré slúži se uchovanie správnych údajov hodin radineho času alebo nastavení výrobku. Batérie je skoništuovaná Tak, aby vydzala calú živohrať výrobku. Akjieľivek pokus o opravu alebo výrnaru batérie by mal vykonať keziliškovaný serviný technik.

Direktiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih. V ten izdellu je baterija, li zapstevlja nataznati podskou uru v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakrino koli popravli o iz zamenjov te baterije bila izveća je podblačeni tehnik.

EU:a batteridirektiv Pradučen innaháline til batteri zam används för att uppräthålin data i seakläkkockan och praduktivutällningarna. Batteriet ska räcka praduktens hela Inslang. Endar kvalitoenade sentöeteiniker för utöra service på batteriet och byte ut det.

Директива за батерни на Европейския съюз Там прадуст судирко батерни, което се напазие за паддържане на цепоста на дененте на часовенна в реално време или настройките за прадугат, сзададено на кудърин прек цати викет на прадукто. Серенат и ти замиата на батерита трабко да се накршиа от експифициран

Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produc conține o baterie care este ultizată pentru a menține integritatea datelor cecsului de timp real sau setărilor produsului și care este prolectată să înscănneze pe înteaga dunată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a ocestei baterii trebuie electuată de un tehnician de service colificat.

Reglamentinės normos

HP Photosmart atitinka jūsų šalyje / regione reglamentuojančių agentūrų taikomus reikalavimus produktams.

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- <u>Reglamentinis modelio identifikavimo numeris</u>
- FCC statement
- VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan
- Notice to users in Japan about the power cord
- Notice to users in Korea
- Notice to users in Germany
- · Noise emission statement for Germany
- "HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series" declaration of conformity

Reglamentinis modelio identifikavimo numeris

Kad būtų galima užtikrinti atpažinimą pagal normatyvus, šis produktas pažymėtas normatyviniu modelio numeriu. Šio gaminio normatyvinis modelio numeris yra SDGOB-1021. Šio numerio nereikėtų painioti su prekės pavadinimu ("HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series" ir kt.) arba su gaminio numeriu (CD734A ir kt.).

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- · Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations Hewlett-Packard Company 3000 Hanover Street Palo Alto, Ca 94304 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的として いますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き 起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。 同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Notice to users in Korea

Notice to users in Germany

Sehanzeige-Arbeitsplätze

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

"HP Photosmart Premium e-All-in-One C310 series" declaration of conformity



rewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the EuP Directive 2005/32/EC, the R&TTE Directive 1999/5/EC and the European Council Recommendation 1999/519/EC on the limitation of Electromagnetic fields to the general public, and carries the C€ marking accordingly. In addition, it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

Additional Information:

1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.

January 12, 2010 San Diego, CA

Local contact for regulatory topics only: EMEA: HewletPackard GmbH, HQTRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany

m/go/certificates U.S.: HewlettPackard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501 www.hp.co

Reglamentiniai belaidžio ryšio patvirtinimai

Šiame skyriuje pateikiama tokia reglamentinė informacija apie belaidžio ryšio gaminius:

- Exposure to radio frequency radiation ٠
- Notice to users in Brazil •
- Notice to users in Canada ٠
- European Union regulatory notice
- Notice to users in Taiwan

Exposure to radio frequency radiation

Exposure to radio frequency radiation

Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme a la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

European Union regulatory notice

European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

If this product has telecommunications functionality, it also complies with the essential requirements of the following EU Directive:

R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.

€€

The wireless telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Products with 2.4-GHz wireless LAN devices

France

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This product may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see http://www.art-telecom.fr.

Italy

License required for use. Verify with your dealer or directly with the General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Planificazione e Gestione Frequenze).

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻 率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立 即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或 工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Rodyklė

Simboliai/skaitmenys

10 x 15 cm fotopopierius specifikacijos 32 "Legal" formato popierius specifikacijos 32

Α

aplinka aplinkos techniniai duomenys 32 Produkto aplinkos priežiūros programa 34

Ε

etiketės specifikacijos 32

F

fotopopierius specifikacijos 32

G

garantija 28

Κ

kopijuoti techniniai duomenys 34

Ν

nuskaityti nuskaitymo techniniai duomenys 34

Ρ

pagalbos telefonas 27 pasibaigus techninės pagalbos laikotarpiui 27 perdirbti rašalo kasetės 35 popierius specifikacijos 32 popierius laiškams specifikacijos 32

R

rasto spausdintuvo ekranas, Windows 29 reglamentinės normos belaidžio ryšio patvirtinimai 42 normatyvinis modelio identifikacijos numeris 40 reikalavimai sistemai 32

S

sauga tinklas, WEP raktas 29 skaidrės specifikacijos 32 spausdinti techniniai duomenys 33

Т

techninė informacija aplinkos techniniai duomenys 32 kopijavimo techniniai duomenys 34 nuskaitymo techniniai duomenys 34 popieriaus techniniai duomenys 32 reikalavimai sistemai 32 spausdinimo techniniai duomenys 33 Techninės pagalbos telefonu laikotarpis

Techninės pagalbos laikotarpis 27

V

vartotojų palaikymo tarnyba garantija 28 vokai specifikacijos 32